

## ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K. — f  
 Hat óra — — 25 K. — f.  
 Három óra — 13 K. — f.  
 Egyes számok ára 1 korona

# BARS

## HIRDETÉSEK:

□ centiméterenként — fillér.  
 Nyilttéri közlemények garmond soronként — fillér.  
 Gyakori hirdetők- és a velünk összekötöttesben levő hird. írók árrendményben részeshetnek.

## KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.  
 Kéziratok vissza nem adatnak.  
 Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik:  
 Minden vasárnap reggel.  
 Felelős szerkesztő: DR. KERSEK JÁNOS.

A hirdetések, előfizetések s a reklám-  
 cikkek a kiadóhivatalba kérjük utasítani.  
 A lap kiadója: NYITRAI és TÁRSA.

### Magyar Nők Munka Egyesülete.

November 5-ike nevezetes dátuma lesz Szlovenszko és Ruszinszko magyarságának. Ekkor tartja alakuló gyűlését Kassán a Magyar Nők Munka Egyesülete. Az alakuló gyűlés célja egy tábortba tömöríteni a magyar nőket, hogy egyesült erővel, rendszerbe szedve kezdjék el áldásos, nemzetmentő munkájukat.

A magyar nők egyesülete céljával tüzte ki mindazt a munkát, mely hivatva van a magyarság jövőjét biztosítani. Meg akarja s meg fogja menteni a veszendőbe menő magyar kincseket. Iskolává emeli a családokat, hogy megmenthesse gyermekeinek a magyar mesék s a magyar történelem világát. Összegyűjti, megőrzi a magyar népművészet remekeit s továbbadja az unokák kezébe.

Házias takarékosagra akarja nevelni a jövőndő magyar asszonyát. Őrizője, terjesztője akar lenni a magyar művészetnek.

Meg akarja tartani a magyar falut magyarnak és erősnek.

A Magyar Nők Munka Egyesülete egyetlen fegyverrel indul célja elérésére: a magyar kultúra fegyverével.

A magyar kultúra az az erőforrás, mely lehetővé teszi, hogy eredményes munkát végezzon, anyagi forrásokat nyisson meg, melyek segítségével fenntarthatja önmagát.

Varróiskolák, iparművészeti tanfolyamok létesítését tervezi, melyek javadalmé nemcsak az arra hivatott vezetőknek ad megélhetést, de a tagsági díjakkal elég lesz arra, hogy az egyesület fenntarthatassa önmagát, sőt fejlődjék is.

A magyar nők mikor ezt az egyesületet megalakítják a boldogabb, szebb magyar jövőndőnek vetik meg az alapját.

Az alakuló gyűlés november 5-én Kassán lesz a Schalkház szálló nagytermében. Tárgyai: 1) Péchné Bartóky Mária megnyitó beszéde. 2) Szkalosné Járossy Erzsébet megbízott titkár jelentése. 3) Alapszabály tervezet felolvasása, megvitatása és elfogadása. 4) Tisztikar választása. 5) Választott elnök beszéde. 6) Esetleges indítványok. 7) A gyűlés bekezdése.

Az előkészítő bizottság, melynek élén Szent-Ivány Józsefné, Szilassy Béláné, Péchné Bartóky Mária és Szkalosné Járossy Erzsébet állanak, a következő felhívást bocsátotta ki:

### Felhívás Szlovenszko és Ruszinszko magyar asszonyaihoz és leányaihoz!

Vannak eszmék, melyeknek meg kell születniök, mert elérkezett számukra az idő teljessége. Ilyen a szlovenszko és ruszinszko magyar asszonyok egyesülése is

Ott él a kényszerűség minden magyar nő szívében, néhol mint parancsoló, dübörgő riadó, másutt mint öntudatlan, szerény kívánság, él és dolgozik lankadatlanul.

A szlovenszko és ruszinszko magyar asszonyok egyesületének meg kell születnie.

Ma minden magyar nőnek dolgoznia kell! Ébren tartani a mult emlékezetét és építeni a magyar jövőndőt!

Küzdenünk kell, asszonyokhoz méltó és asszonyokhoz méltó fegyverrel: kultúránkkal és szeretetünkkel.

Szlovenszko és Ruszinszko magyar asszonyai, testvéri szeretettel nyújtjuk felétek kezűnket, egyesülésre hívunk titeket

Jertek, vállaltjátok a nagy munkának reátok eső részét szeretettel s önfeláldozó lelkesedéssel.

Jertek! Mentsétek meg erős asszonyakaratallal a tüneendő fajszeretetet és ápoljátok a vallásosság csenevészé vált virágát magyarok csüggedő lelkében.

A szlovenszko és ruszinszko magyar asszonyok egyesületének célja felvenni a munkát azon a téren, ahol nem dolgozhat hathatos erővel a férfi.

Célja utasítást adni magyar anyának arra nézve, mint vigyék át a nemzeti nevelést az iskolából a családba, tanítva gyermekeiket arra, mit nem tanít az iskola.

Célja vasárnapi iskolák létesítése, hol hivatott kezek vezessék a magyar lányok továbbképzését.

Varróiskolák felállítás, háziipari s iparművészeti tanfolyamok szervezése, hogy gyakorlati értéket adjunk a jövőndő magyar asszonyának, hogy megmenthessek az ősi kincseket: a magyar nép csodás művészetét s tisztán, fejlődötten őrizhessük meg a jövő nemzedéknek

Célja a magyar irodalom és művészet megmentése, tanitva a magyarságot a szép áldozatos szeretetere.

Célja egy magas színvonalu szépirodalmi lap indítása, mely Szlovenszko és Ruszinszko írónak adna munkateret s ezenkívül tanácsadója, jó barátja lenne minden magyar asszonynak.

Célja odavezetni a magyar asszonyt a betegágyhoz, megtanítva áldozatos szeretettel ápolni a betegeket. Gyermekeápolási tanfolyam létesítése.

Kapcsolatot akar teremteni a falu és a város kulturális érintkezése között, a falu művészetét a városba vinni s a város magasabb kulturáját a falunak adni.

Egyesüljete magyar asszonyok, hogy áldás fakadjon egyesülésteke nyomán, kenyér teremjen nélkülöző kézben, virág kietlen, kopár talajon, hogy szép legyen a munkától fakadó magyar jövőndő.

Egyesüljete magyar asszonyok! Ha minden asszonyakarattal, mint játszva futó kis patak egy helyre törekszik, ellenállhatatlan tengerré dagad s elsöpör minden akadályt, mit kishitűség, csüggedés, közönyösség állított elébe.

Magyar asszonyok, szenvedésben testvérré forrottak, jertek, egyesült erővel induljunk célunk felé!

Alakuló gyűlésünk folyó évi november hó 5-én Kassán d. e. 11 órakor a Schalkház szálló nagytermében lesz. Jöjjön el minden magyar asszony s leány, kinek lelkében kötelességérzet és fajszeretet él. Jöjjön el mindenki, kinek kedves a magyar jövőndő!

A felhívást körülbelül 200 aláírással erősítik az előkészítő bizottság hölgyei.

A gyűlésen való részvételt s az esetleges elszállásolásra való igényt legyen szives minden résztvenni óhajtó Dr. Balázs Viktornál és Dr. Sziklay Ferenc kultúrreferensnél, (Éder u. 9) nov. 2-ig bejelenteni.

### A világ-eseményekből.

Kinai jelentések szerint Csangesolin csapatai kiűrtették Sanghajt és Szucsovótól északra összpontosultak. Sanghájnak Fenjuszang tábornok csapatai által való megszállása várható.

A csehszlovák sajtóiroda a következőkben ismerteti a Locarnoban kötött szerződéseket. A zárójegyzőkönyv. A német, belga, angol, francia, olasz, lengyel és csehszlovák kormányok 1925. október hó 5-étől 16-áig Locarnoban összegyűlt képviselői, hogy egyetértésben módot találjanak arra, hogy megóvják nemzetüket a háború katasztrófától és hogy gondoskodjanak minden konfliktus elintézéséről, mely esetleg az egyes felek között támadhatna, kijelentették, hogy egyetértének a szerződések és egyezmények reájuk vonatkozó indítványai, melyeket a konferencia folyamán dolgoztak ki és melyek egymással kapcsolatban vannak. Szerződés jött létre Németország, Belgium, Franciaország, Angolország és Olaszország között. Döntőbírósi egyezmény Németország és Belgium között. Döntőbírósi szerződés Németország és Franciaország között. Döntőbírósi szerződés Németország és Lengyelország között. Döntőbírósi szerződés Németország és a Csehszlovák köztársaság között.

Macdonald úgy nyilatkozott a „Pester Lloyd” tudósítója előtt, hogy Európa mai helyzetének legnagyobb baja a kisebbségi kérdés. Csak ha ezt a kérdést emberien méltó és a világ lelkiismeretét megnyugtató módon fogják megoldani, lehet majd Európában valódi békérol beszélni.

Forrongás Sziriában. Csöcselék és druzbandák behatoltak Damaszkuszba, ahol tolaszokat emeltek a muzulmán negyedben és felgyújtottak több raktárt és házat. Ezért a tüzésérség tűz alá vette a felkelő városnegyedet, amelynek legbefolyásosabb személyiségei behódoltak.

Chamberlain Párisban kijelentette a hírlapíróknak, hogy a népszövetség segítségével európai lefegyverzési konferenciát fognak egybehívni. Tulajdonképen két konferen-

cia lenne. Az egyik Washingtonban és ez a tengeri és légi haderőkre vonatkoznék. A másik konferencia a szárazföldi haderők csökkentéséről Londonban volna.

Az új magyar váltópénz. A „8 Órai Ujság” jelenti. Az egy-pengős váltópénzt ezüstből verik, egy darab sulya 5 gramm lesz. Összesen 50 millió pengő értékű egy-pengős forgalomba kerül. A nem nemes fémblől való váltópénzből 30 millió pengő értékűt vernek, még pedig alumínium-bronzból. Az 50 garasos sulya 5 gramm, a 20 garasosé 3 gramm. A 2 és 1 garasost nikkel-és réz vegyületből készítik. 5 garasos váltópénz nem lesz, mert a tervbe vett egységekkel minden összeget ki lehet fejezni anélkül, hogy kikerekítésre volna szükség.

Abd el Krim támadást készít elő Benizeraul környékén. A Bilbanetől északra fekvő hegység ellen irányuló támadást visszautasították. A törzsfőnökök utolsó konferenciáján kijelentette Abd el Krim, hogy megegyezés Franciaországgal a rifák megsemmisítését jelentené és jobb, ha folytatják a harcot.

### Tere-feré egy kis eszméért.

Sokan és sokat beszéltek már a magyar kultúra nemzetfenntartó képességéről. Nem is szükséges annak létezését és nemzet-erősítő tevékenységét újra bizonyítani. Hogy létezik, azt tudja minden magyar ember, hiszen vannak a tudomány és művészet minden ágában világviszonylatban is első helyen álló magyar koponyák, amelyek hatalmas fényvel díszítenek bármelyik nemzet kultúráját. És azok a kultúr összetevők, melyek képezik a magyar kultúrát, a magyar nemzet lelke. Ameddig kultúránk van addig mi is vagyunk, mert a kultúra is olyan szükségleti kincse annak, aki egyszer benne élvezi létezését, mint a kokainistának a gyilkos élvezet, de a kultúra nem öl, mint a mérég, hanem növeli az életet, nemesíti az élet élvezetét, díszíti a lélek formáját s aki egyszer belekóstolt, az szenvedélyes rabja lesz.

Nekünk magyaroknak van olyan kultúránk, amelynek mérlegelés nélkül rabjai lehetünk. Alábbiakban a cikk szűkreszabott-

ságából kifolyólag, csak egy pár nevet említek meg a hatalmas csokorból, úgy ahogy eszembe ötlenek. A tudományak díszje Eötvös a nagy fizikus. Rejtő a metallografus, kinek elméleteit egész világon tanítják, ahol gépészmérnököket csak képeznek.

Budapesten lévő állami anyagvizsgáló, melynek ő a megteremtője, az egész világot páratlan. Azután ott van Lenhossék, Apáthy, a két ellentétes nézetű histológus, akik körül az egész világ histológusai, mint vezérek körül oszlottak meg. A jogtudományunk, a magyar jog pedig eredetiségével és bölcselével egyenrangú, sőt sok tekintetben felülmulja a római és az angol jogot. A többi nemzetek jogtudománya már nem önmálló, alapjuk ezek a jogok. Pedig nekünk magyaroknak nehéz a világ versenyben helyet kiverkedni, mert egyedül állunk a sors árnyékában barát nélkül. A budai dalárda elnyeri a legjobb énekes címet Hollandiában, hol az összes valamire való nemzet dalárdái mérték össze erejüket s magyar dalal nyerkel el a pálmát, ami viszont népünk született lelki szépségét bizonyítja. Belgrád világvárosításának tervét is egy magyar mérnök nyeri meg, pedig pályázatok százan és százan a világ minden részéből. Lehet, hogyha tudták volna a bírálók, hogy magyar ember munkája a terv, elvetették volna, mert magyar. Kicsiben így vagyunk mi magunk között is. Ha valaki közülünk különb, mint mi, azt csak nehezen ismerjük el, azt mondjuk rá: Ő is csak olyan, mint én. Ő is beszél, dolgozik s talán úgy se fogja a kanalat, mint én. S csak akkor engedünk nézetünkéből, ha idegenek már régen megadták s megmutatták méltó helyét. Akkor mi is sietünk a nagy fa árnyékába húzódni, a földiségnek jogán. Ezt a kitérést csak azért tettem, hogy rámutassak kultúránk szokásos megbélyegzésére. De hát az idő mindent helyrehoz, amit az emberek esetleg rosszul cselekedtek. A hamis, a hitvány, mint olyan megbélyegzetik az utódok lelkében intő példának, a nemes felmagasztaltatik s elnyeri az örök halhatatlan tisztaságot.

Kicsiny nép vagyunk, de kultúránk kicsisnyégünköz viszonyítva nagyobb, mint bármely nagy kultúr nemzeté. Kevesen vagyunk magyarok, mert a kultúra érdekében bolondul cselekedtük Mohácsot, ha mi ott nem hagytuk volna lelkünk, testünk virágát a nyugati kultúráért, ma a mi kultúránk dalmányát emlegetné a nyugat.

Régiek közül, Himalájáknak ormosodik ki a két Bolyai, akik a matematikának voltak vagyis legényei. Ismeritek e magyarok ezt a két Bolyait, az apát és a fiút? Ha nem ismeritek, jegyezzétek meg rólu, hogy a legnagyobbak közül valók. Festészetünk, szobrászatunk, irodalmunk harsogva zuhog-nak az internacionális mértékkelésben, picturában Munkácsi, szobrászatban Fodrus a vezérek, akik előtt a legszigorúbb mérték is kalaplevéve áll meg. Irodalmunk is világ-nagyságokat hordoz kebelében. Zenében is vannak legalább is olyanaink, mint a többieknek. Legujabban Bartók hatalmas ütemei döngtetik London kapuját. Ugy irtak róla az angol ujságok, mint az Isten ostoros Atilláról, még szokatlanok Bartók hatalmas méretei, melyek egyedül a magyar rögből veszik erejüket. Új teremő Kodállal együtt. Azután a magyar szindarabok is kelendők külföldön. Amik idehaza megbuknak, az még idegenben mindég jó üzletet csinál. De a sport nemes versenyében is első helyen állunk. Es ez mind a magyar kultúra erejét bizonyítja.

Amit a fentiekben elmondtam, csak azért tettem, hogy a magyar kultúra emlegetése ne valami üres fogalmat pendítsen lelkünkben, hanem egy kézzel fogható csokrot, amint mindenünk odátűzhet kedvese szíve fölé.

Mindegyikünk tisztában van azzal, hogy gondolni kell a kultúrát, hogy fenn maradjon és véle együtt erősödjön ellentálló képes ségünk, az assimiláló hatásokkal szemben. Sőt véle csak növekszik assimiláló képességünk. Bár vannak esetek megemlítva a történelemben, hogy egy kultúrál népfaj beolvad egy alacsonyabb kultúr nivón álló nemzetbe. De valószínű csak azért történhetett ez meg, mert a beolvadó faj nem feketett elég nagy súlyt arra, hogy kultúrájának íze, lelke nemzetiségének tűzében patinálódjon, s így a beolvadás után tulajdonképen csak a tömeg szokásai tüntek el s keveredtek össze, az internacionális kultúrája pedig egy pluszszal adódott az alacsonyabb szinten álló nép kultúrájával, aki a saját erős nemzeti tulajdonságaival átszotte magát. De ha mindakétfőnek nemzeti kultúrája lett volna, akkor talán mégsem történhetett volna e beolvadás oly könnyen. Mert két plusz taszitja egymást különösen a kultúra tekintetében. Ez minden napos példa, nem szükséges magyarázni. Mindebből következik, hogy egy nemzeti kultúrát élő népet nem lehet eltüntetni.

### Szüretre.

Zajos, lármás a hegyek alja . .

De a kedv s a dal nem a régi.

A magyar szívet, magyar lelket

Valami fogja véresre . . tépi.

Szüret! Szüret! Nem vagy a miénk

Szüretelünk: — de csinált kedvel, . .

Uram-Isten! a szemünköl

Ezt a köny-felhőt osztasad, vedd el!

Örömrre vártunk! Ah! nem büra . .

Eleget sírtunk, panaszkodtunk.

Sohse mondott még szívből jövő

Hála Isten a lázas ajkunk.

Úgy, ahogy lettünk . . örököltünk; —

Bűbánat volt az utitársunk . . .

— Uram Isten! Szünjön az átok! —

Valami nagy örömrre várunk.

Mit akarsz? Mű? . . Nézd ezt a népet . .

Igaz; . . gyöngö . . ki tehet róla?

Mégis a dalt, mely hozzád szárnyal

Ez a szív termi, — ez a róna.

— Édes e bor? . . Méreg a méze . .

Hazug a leány mosolygása.

Fejünk felett . . haj! . . egyre halljuk:

Ezer csúf holló temető „kár“-ja.

Bizony „kár! . . „kár! Uram! Tel Nem kár

Ezért a népért? . . Lelkem lázad!

Higgyem, hogy jól van, érdemszerint

S nem adsz több álmat, magyar vágyat?

Szabadságról álmodtunk mindég —

Mélyből kiáltunk s mégse hallják.

— Jöjjetek velem, kik e sorsot

Elátkoztatok; — nem akarják!

Jöjjetek velem; — erős hittel

— Olykor igazan magyarán látok! —

Jöjjetek hát! — Félre ki csügged! —

— Lelkem hívott, . . ébren is látok.

Ez az utolsó szomorú szüret,

Melyen csal minden: kedv s a nóta . . .

Más lesz a jövő . . de miú késik

Hitét mindenki féltsé, óvja!

PÁL IMRE.

### Kovács Péter gondolatai . . .

Írta: FARKAS ISTVÁN.

Kovács Péter gondolatokba merülve hajolt az íróasztala fölé.

Kicsiny, porcellánernyős lámpa világította be a szobát, szomorúan görnyedt alakja odarajzolódtott a meszelt falra

Betűk szántották a papirost, a toll sebesen libbent keresztül a megirt sorokon.

A mindennapi élet sivár meztelensége aranytól csillogó köntöst öltött magára az asztal fölött

Mennyi minden betemethető a gondolatokba:

Megbántott érzések itt titokban elcsendesülnek, felkavargatott keserűségek észrevétlen lünek be a homályba, az emlékezés rájuk — egy futó gondolat s az agy röpti tovább a színes gondolatokat.

Kovács Péter agyában benn lakott a képesség erre a csodálatos mimikrire: észrevétlenül tenni azt, ami bánatán az embert, ha észre akarná venni.

A tűz elaludt a kályhában, pára lehelte be a kicsiny ablakokat . . .

A párás ablakon keresztül egy keskeny fénycsáv mutatta csak az érintkezést a külvilággal, különben semmi . . .

Kovács Péter letette a tollat.

Folytak a betűk, gördültek a sorok és egyszerre valami aléltáshoz hasonló zsbibadtóság ette magát az agyába, elterelte gondolatait a papírról, s az agy pánccélsekrejében egy rejtett fiókot nyitogatott a rejtettebb gondolatok számára:

— Érthetetlen — mondotta magában, a szája rángatózott, mintha valakivel beszélne.

— Valahányszor más úton járok, a gondolatom mégis mindig erre az egyre tér vissza!

. . . Az alacsony társadalmi helyzete bántotta mindég. Szerette a pályáját, hiszen hivatásból került ide az eldugott faluba visítózó gyermekcsereg közé — de a külvilág, amelyik hiánként szimatol a származás és foglalkozás után mielőtt valakit még csak meg is ismerhetne — ez a külvilág napról napra jobban lohasztotta életkedvét.

Valamikor még milyen öröme volt a tanításban is! A húszesztendő félgyermekember páratlan kötelességérzete és hivatás-szeretete feledtetett vele minden egyéb zavaró gondolatot.

Évek multak és a maró lenézés, a szemek sarkában ott ülő fitymáló mosoly lassan-lassan ököbe szorította a kezét,

A kultúra olyan mint a virágos kert, ha ápoljuk szép, ha senkinek sincs gondja reá, elüdvül. A kultúrának is kertészekre van szüksége. A kultúra kertészei mindnyájan vagyunk, akik törődünk vele. Szűkebb értelemben az alábbiakban én az irodalmat fogom érteni alatta, mert a mi viszonyainkban leginkább ő terem.

Arról nem akarok hosszan értekezni, hogy ki a nagyobb magyar író? Nagyobb az-e, aki saját vérünkön táplálkozik vagy az aki küzdelmeinket lenézi, mert az petőfieskedés. Az a magyar sors. Egy magyar írónak, egy magyar költőnek saját magyar remetének kell lenni, amely a magyar erő erejében indul a végtelen felé és ne rösteljék kimondani: „Magyar vagyok” mert az nem hazafiaskodás, ez az élet. A másik a nagyképűsködés, a nagyoskodás. Szép és kell, hogy egy költő az élet ezer hangulata megragadjon, mert csak így lehet ezer színe, de izének csak egynek szabad lenni: magyarnak. Mert hiszen a mi magyar sorsunkban, a magyar költő egy szemafor, amely ezer vágyunkat vezet keresztül vad lélekvesztőkön és a sorsa a mi sorsunk. A mi életünk domborodjék ki betűi közül, hogy érezzük és érezze más, aki lelkébe merül a költőnek sorsunk mikénti folyásán. A magyar írónak sose volt rózsás a sorsa, mert azoknak, akiknek kedvezett is a mi egünkön a szerencse, nem mind alkotnak értéket. Mert pl. a legujabb drámaírók nem az alkotás ösztönéért írják műveiket, hanem az üzletért. Persze mi elmulatunk rajta két órát és ez kell is, de akkor nem volna szabad úgy vennünk, mint kész irodalmat. Persze ahhoz hozzáértés kell, hogy valaki megmondja, mi feltétlen irodalmi érték s benne mi jó, mi nem. De nem is kívánhatjuk mindenkitől, hogy kritikus legyen. Azután meg egy kritikus is megnézhet egy úgy nevezett kassza darabot s nevetet is rajta jóízűt, ami sikert ugyan jelent, de nem irodalmi eseményt. Csak az fáj az irodalomért halónak, hogy színpadjaikon folyton a shymmis, fol-frottis operettek mennek. Cirkus! Attrakció ezeket írnam ilyenkor a színpadra A szerzőnek kevés a sikere és méltán, mert a tapsorkánt a kómius mókái már trükkjei és nyaktörő saltói kényszerítik ki. És erre a szerző azt mondja: az én művem. A közönség pedig: nagyszerű! De az igazán irodalmi eseményt jelentő előadásoknál kong a ház, mert a kevés közönség is csak unatkozik, mert

izlése nem nevelődött igazi művészethez. Csak egyszer látna bele a nemes művészet lombikjába, tudom nem kíváná annyira a könnyű fajsúlyt mindenben. De az izlést lehet fejleszteni, hiszen mindnyájan keresztül mentünk ezen a fokozaton. Mikor 14 éves voltam én is szerettem Maritot és Crockett, mert meg értettem. A lelkiségek, a probléma mák nem törtek belém akkor még semmi utat, mert 14 éves voltam és bubyfrizurás volt a babám. Most a mamáknak van bubyfrizurájuk. De hogy felnőtt embereknek egyedüli lelki élményük csak Courths Mahler legyen, nehezen érthető. Azzal igyekeznek menteni, hogy úgy is annyi a gond, a baj a mostani világban, hogy még gondolkodni is nehéz, pedig mennyi vigasz van Madáchban és mennyi tanulság van Bovarinéban. Ah majd máskor! sóhajunk fel Itt a villányosokban 16 éves kezében látom Újvári sexuális beteg írásait és egybő éhes gerinces írásait. Szegénykéek olvasnak, sorvasztják magukat tesileg-lelkileg, mert élveznek! Ördögi élvezet A rendőség üldözi a beteges hajlamokat, kotorhatna ezek között az irodalmi vadhatások között is. Hiszen ez sem más. Viszont vannak klasszikus regények, nagyszerű életanalízisek, melyeket megfojtának egyesek, egy erősebb kitételért. Például mindjárt egy nagy magyar íróval kezdem a továbbiakat. Sokan haraguznak Szabó Dezsőre, mert sok helyen nem come ill fau fejezi ki magát. De hát ha mi valamit látunk, annak van-e más neve, mint ami. Hát ilyenek vagyunk mi! Az Elsodort falu tükre egy életnek. Az élet pedig rózsás és piszkos, felhős A regény se lehet más mint az élet. És hányzor jut eszünkbe egy goromba kifejezés, kitudná azt megmondani! Azon nem botránkozunk meg, de ha az író szemébe mondja: „ilyen vagy” — mindjárt megsértődünk. Még egy ilyen hatalmas regénynél is, mint az Elsodort falu sokan vannak, akik csak egy fogalmat látnak, egy szót, s közben nem veszik észre, hogy nem az író, hanem ők harsonazzák a piszkot. Könyvet mindég nemes szándékkal kell kézbe venni, különösen az értékeket, a probléma szemünk előtt lebegjen ne pedig kis semmisségeken botoljunk el a tiszta élvezet előtt.

Különös, vagy nem különös, de verseket kevesen olvasnak. Azt mondják, minek a vers! De hát minek van a világon virág? És úgy érzem, aki szereti a verseket, az

És mégis . . .

Sokszor arra gondolt, hogy pályát változtat.

De felülkerekedett benne a dac, talán inkább a józan öntudat: elsőnek lenni az utolsó között.

És azóta a lelke kincsesházát megnyitotta az utolsó előtt . . .

A fejét lehajtva kerülte el azokat, akikről tudta, hogy belül sívárok, nem akart már az érintkezés által közelükbe jutni . . .

Ettől az időtől kezdve lélekben megnyugodott.

Hetek teltek el, hogy nem mozdult ki az otthonából, de hozzája sereglettek az emberek, hogy magukbaszivják a kincseit: a szeretet . . .

. . . Hideg levegő toltat a szobába, a kezdődő szél megreccsentette az ajtót, ablakokat

Kovács Péter megrázta a fejét. Akarva, azzal az akarattal amelyik képes a győzelemre.

És elkerülték a gondolatai, ezek: a hívősek; a rejtett fiók magától becsukódott.

A toll önkéntelen ráhajlott a papírra s vigan sercegett a pihenés után.

Künn szél ereszkedett alá a dombokról, elkeseredten ette bele magát a falusi házak közé . . .

Kovács Péter gondolatai ismét otthon jártak . . .

rossz ember nem lehet, mert a vers, már aki oda adja magát a hőmpolygó szépségnek, amelyek gyönyört, bűt s ezerféle élethangulatot tördenek lelkünkbe, az ideálok lovagjává ütük a velük élő. Sokan kérdenek azzal, hogy verset nem olvasnak, de ezek nem tudják, hogy ilyenkor egy értéket hajtanak ki magukból, valósággal önmagukat lealacsonyítják, mert a versek élvezéséhez bizonyos lelki finomultság szükséges. Igaz, a versek közt is van sok érthetetlen, amik nem érthetők, mert maga az írása is „szent örületében” írta, de hát megnyugtatom az olvasóimat, amit én nem értek, vagy te nem értesz, az nem vers. Hiába védekeznek azzal, hogy az symbolum, mert a költőnek akkor is oda kell adni a kulcsot, valamiképen az olvasójának. Mégis sok rajongója van ezeknek az értelmetlenségeknek vagy burkoltságoknak. S ha elmegy egy társaságba, s közbe szó jön a nagyságról, a rajongó mindjárt melibe vág kérdésével: „Ismeri X-Y-nak ezt a remekét?” Oh gyönyörű! — rebegi S te szegény, jámbor egészségek után futkározó lélek, csak nézel, hallgatsz s nem mered reá mondani: „szamárság!” Te képes vagy azt hinni; majd azért nem érted a poémát, mert buta vagy s csak későbbben jössz reá, hogy az illető rajongó sem értte, csak okosnak akar látszani. De azért szeressük a verseket, hiszen a világon sok dudva van s kevesebb a nemes virág; de a dudvateteimeiből még mindig kinöhet egy egészséges hajtás.

Nekünk feltétlen magyar irodalmat kell pártfogolnunk minden irodalom előtt. Ha megjelenik egy magyar könyv Szlovenszónok, feltétlen vegyük meg, mert csak a mi kultúránkat erősítjük vele Irodalom tekintetében mi szellemi fogyasztók nem törhetünk pártokra. Nekünk minden magyar író kedves, mert robotosa nyelvünknek, melyben élünk.

László Mihály

## Különfélék.

### Őszi melódiák . . .

Hullás, sárgulás, fagyatkozás . . . Térdig az avarban járunk lehangolt, járadt kedvvel, de minden lépésünk egy-egy megnyugvó gondolat nyomát hagyja az avarban. Sietünk, hogy ne támadjanak fűjebb, melyebb meltekerzeimnek, sietünk, hogy időt nyerjünk, sietünk, hogy több legyen a nyom . . .

Hűbá, a hívős ősi éjfeleken megrázta magát a föld és nyomunk elvész a levelek között . . .

Nagy az avar, telített az avar, talaja nincsen . . .

Minden nap elvész benne valamink, mert minden nap hullanak hozzá halott levelek . . .

Siessünk, gázoljunk rajta végig, gyorsan, szakadatlanul, hogy ne győzze az ősz szomorú leveleivel betakarni elejtett vágyainkat . . .

B. B.

— **Városi közgyűlés.** Az intéző bizottság gyűlésein már erősen kiütöttek az agonizálás tünetei. A gyűlés némely tagjai sokkal többet foglalkoznak egymással, mint az annyiam agyonhangoztatott „város érdekével.” A tanácsstermek asztalait az egész világon azért borítják be zöld posztóval, mert köztudomás szerint a zöld szín az emberi kedélyre üdítően, az idegekre pedig megnyugtatóan hat. Ez az általános megállapítás Léva közgyűlésén egy idő óta mintha elveszítette volna hitelét vagy talán a zöld szín lépett volna szírajába és nem adja ki magából a kellő hatást, mert a higgadt, nyugodt és tárgyilagos eszmecsérét, melyek az emberi méltóságot és a szabad vélemény nyilvánítás eszméjét kellő tiszteletben tartanak, már régen megszűntek uralkodni ebben a terebben. Az intéző bizottság gyűlései teljesen megérték a végre és önmagától, minden külső behatás nélkül bekövetkezett az agonizálás. Idáig juttatta az, hogy politikai tribünné változtatták át az asztalt, amely mellett nem lenne szabad pártmunkát végezni. A karzaton a város polgárai estéről-estére várják az őket közvetlenül érdeklő városi ügyek elintézését, melyek azonban fokozatosan tovább tolnaknak ki, azon oknál fogva, mert a városatyák időközben valami miatt hajba kaptak. Ezek a gyűlések nagyon színesen illusztrálják az új közgyűlés számára azt, hogy milyennek nem szabad lenni a városi közgyűlésnek, ha igazán „közgyűlés” és nem egymással hadilábon álló politikai

Hát rabolt, gyilkolt vagy valami óriási vétkeket követett el, hogy nem lehet ember az „emberek” között!?

Micsoda jögon tartják magukat elsőnek azok, akiknek tiszta ugyan az ingük, a kézelőjük, de belül olyan sötét, szennyes a lelkük!

. . . Eszébe jutott a katonakora. Az önkéntestársai, mily szívesen fogadták az első látásra vig kedélyéért.

És amikor kisült a foglalkozása, lepadt az érdeklődésük is, épen csak a legszűkebb dolgokban érintkeztek vele, egyből-ként csak akkor, ha trágár gúnyt űzhettek belőle.

És ő — kénytelen — kellelten — tűrte a vaskos tréfákat. Belülről annál inkább megkönyöszte őket.

De haragudni nem tudott . . .

Tizenhét éves tündős lelke tele volt még akkor fiatal ártatlansággal, a mások kitérő, élvhajhász világkeresése, nála nem tört elé, hogy megméltelyezze a lelkét.

Mert ha valaki a lelkét veszíti el, elvesztette mindenét . . .

. . . Később amikor nagyobb helyre került, az intelligencia elnézett fölötte. Nem törte magát közéjük, nem kereste a barátságukat, ha közöttük űt: meghúzódott az asztal végén, ha egy berügött esperes a feledékenység mámorában pertut ivott vele, másnap reggel udvariasan megesperesurazta.

pártok gyűlése akar lenni. — A csütörtök esti folytatásos közgyűlésen *Simai* városi mérnök felhatalmazást kért bírói eljárás indítására a magyar szociáldemokrata párt által kiadott rópiratnak személyére vonatkozó, gyanúsító kitétele miatt. A közgyűlés a felhatalmazást megadta, de mindez nem ment olyan simán, mert közben parázs összetűzés volt *Breuer* és *Kiss* között. A város gondnokasága alatt álló Tanító Ház épületét az állam bérbe vette a szlovák népiskola részére. Az erre vonatkozó szerződést jóváhagyta a gyűlés. Évi bér 10680 K. Majd beterveztette az előadót, hogy *Csernák* László városi pénztáros alkalmaztatási és *Billik* Nándor ellenőr elbocsájtási ügyében a legfelsőbb közigazgatási bíróság november 24-ére szóbeli tárgyalásra idéző végzést küldött. A város a tárgyaláson dr. *Eittel* prágai ügyvéddel képviselteti magát. Ezután hosszabb vita volt *Stern* Sándor nyugdíjának megállapítása körül. A nyugdíj bizottság 27 évi szolgálat után 10577 koronát javasolt megállapítani s hozzá száz százalékos pótlékok. *Verő* főszámvevő pedig 55 százalékos pótlék mellett foglalt állást. Végül az ügyet újabb előkészítés céljából visszautalták a nyugdíj bizottságnak. Kiseb ügyeket intéztek még el s elnapolták a gyűlést.

— **Gyászír Turczér** Béla m. kir. honvéd százados, volt lévai adóhivatali tisztviselő, mint részvétellel értesülünk, e hó 18-án a székesfehérvári katonai kórházban életének 88. évében elhunyt. A boldogult a háború alatt lépett a honvédség kötelékébe, mint kezelő tiszt, s itt rátermettségével, pontosságával, rendszeretével csakhamar kitűnt s gyorsan emelkedett a ranglétrán s a legszebb jövőnek nézett elébe, míg a váratlanul reá támadt végzet nemese életét kioltotta. Minden érzése városunkhoz kötötte, hol ifjú korát töltötte, honnan vette szerető feleségét, *Ghimessy* Mériát, *Ghimessy* Jánosnak, a lévai román kath. elemi iskola igazgató tanítójának leányát, mivel 10 évig a legboldogabb házasságban élt. Halálát néjén kívül kis leánya, *Sárka*, édes anyja öz. *Turczér* Alajosné, hat testvére, apósa és anyósa, valamint kiterjedt rokonság gyászolja. Holtestét Budapestre szállították s az a keresési ut melletti temetőben a nagy részvét mellett katonai díszszel helyezték örök nyugalomra.

— **Művészek kiállítása.** A helyi és országos politikai izgalmak közt jól eső örömmel számolunk be azokról a sikerekről, melyeket *Hetzer* Róbert iparművésziünk Kassán és Ungváron aratott, hol *Bánsághyval* az ismert festőművészellel műkiállítást rendezett. *Mig* Bánsághy arckép és tájkép festményeivel nyerte meg a műértő közönség elismerését és csodálatát, addig *Hetzer* Róbert, mint a cseh-szlovákiai ötvösművészet reprezentánsa, gazdag szobor, kelyhek, ékszer, plakettek gyűjteményében csodálatra méltó bizonyosságot adta annak, hogy milyen bámulatosan kezeli a fát, a fémeket és követet. A renaissance, barokk és rokokómesterek műveiből meríti gazdag forma világát, melyet egyéniségén átszűrve, mint új művészetet tár elénk. Az ungvári és a kassai közönség elismeréssel adózott mind a két művészeknek. Mi akik ismerjük *Hetzer* Róbert művészetét a lévai műkiállításokról, örömmel számolunk be ezekről a sikereiről is s kívánjuk, hogy a műértő közönség részéről mindenütt igazi elismerésben részesüljön, melyet erkölcsi és anyagi siker is kövessen.

— **Községi választás.** Léva városának nagy napja lesz ma, a községi választás napja. Az utcákon szokatlan élénkség uralkodik. Az egyes szavazó helyiségek előtt népes csoportosulás. Lazas hangulat, igazított beszélgetések mindenütt. A szavazás még meg sem kezdődött és már is mindenki a végre, az eredményre kíváncsi. Csak arról folyik most a szó. De nem is csoda, több mint fél éve vár türelmetlenül erre a választásra a város választó polgársága. Végre elérkezett a mai nap és a város választói saját kezükbe veszik ismét a város közigazgatását. A pártok tíz szavazó listán vesznek részt a választáson. Mindegyik bizik a győzelemben, bár kétségen felül áll, hogy az eredmény némi csekély változással most is csak az lehet, ami volt az előző választáson.

— **Haláleset.** *Habel* Gusztáv az orosz-kari garmvölgyi cukorgyár gazdasági felügyelője, Léván is ismert közízületben álló férfiú, e hó 21-én Budapesten, hová betegsége miatt ment magát gyógykezelni, életének 69. évében elhunyt. Pontos, rendezett, szakképzést hivatalnok volt, kit úgy feljebbvaló, mint tisztársai nagyra becsülték s kik haláláról külön gyászjelentésben emlékeztek meg.

— **Toldy-kör évadnyitása.** F. hó 18-án (vasárnap) tartotta a pozsonyi Toldy-kör évadnyitói hangversenyt. Ünneppapja volt e vasárnap a Toldy-körnek és a pozsonyi magyarságnak, amelyek egybe forrtak és nagyszerű alkotásokkal mutatták meg, hogy mi magyarok élünk, vagyunk, dolgozni akarunk és magyarságunkért a kultúra hódító nemes fegyvereivel küzdünk. A vígadó nagyteremben folyt le óriási siker mellett a Toldy-kör férfiarának hangversenye. A termet zűfolásig megtöltö a közönség kitűntető melegséggel fogadta az énekkar minden egyes produktóját, a hangverseny végén lelkes ünneplésben részesítette a kar kitűnő karagányát *Németh* István László tanárt. Biztos intonálás a szolámok kiegyenlítettége, erős fegyelem és fiatalos lendület jellemzi a férfiar teljesítményét. A bemutatott karénekek sorát *Beethoven* két himnusza vezette be, majd *Schumann* négy szolámu férfikara a „Vagy es két kánónya” következt, utána *Kregczy* „Vidd el fecské” és *Szabados* „Hadnagy uram” című dalait adták elő. A többi dalok is mind nagyszerűen sikerültek és a kitűnő dalárdát igazán csak dicséret illeti meg. Az előadott dalok közül még nagy sikere volt *Németh* tanárnak a *Honvéd* sija című négy szolámu karénekeivel. Dicséret és hála illeti meg a Toldy-kör énekeseit, nagy munkát végeztek napi elfoglaltságuk mellett, fáradságot nem kímélve vettek részt a próbákban. Eredményes munkájuknak meg is volt a nagy sikere. Meg kell emlékeznünk *Bihói* Zóra budapesti opera énekesnőről, aki a karénekek között *Strauss*, *Liszt*, *Dohnányi*, *Bartók* és *Sámi* dalaival, valamint *Goldmark*, *Szulamith* ariájával szerepelt. A nagy hanganyaggal rendelkező énekesnő mély hatást ért el. Az énekeseket s *Németh* tanárt a hangverseny végén hosszasan ünnepelte a közönség. Este a *Primás* palota tükörtermében a Toldy-kör megtartotta a pozsonyi ciklus első estélyét. Ép úgy mint délelőtt a hangversenyen a közönség zűfolásig megtöltötte a termet, mely a közönség befogadására bizony szűknek bizonyult. Az est nagy sikere az évadnyitás napját sokáig emlékeztetéssel teszi Pozsony város magyarságának kultur életében. A pozsonyi ciklus célját *Jankovics* Marcel a kör illusztris elnöke fejtette ki mély gondolatokkal teli nagy hatást elért beszédekben. Kifejtette, hogy a Toldy-kör mikor Pozsonynak szenteli az estélyeit kettős célt akart szolgálni, az egyik az a tanúság tétel, hogy Pozsony ezt az édes szépséges várost a pozsonyiak ragaszkodásukkal leltük minden szálával megbecsülük... a másik cél az, hogy bizonyítsák, hogy a most élők méltó elődeikhez, szeretik a kultúrát, hisznek a szépen és az igazban, dolgozni akarnak művészetek és ideálok kultuszával, becsülettel hittel, mert a pozsonyiak pozsonyiak maradnak minden időben. *Jankovics* most is megtalálta a közönség szívéhez vezető közvetlen utat. Beszéde végén sokáig ünnepelte a közönség. Az est középpontjában *Kemény* Lajosnak értékes előadása volt, melyet „Művész világ Pozsonyban” címen tartott. Majd *Walla* Frigyes *Liszt* Ferenc és *Pozsony* című előadását tartotta meg. Mindkét előadót lelkesen megtapsolta a hálás közönség. *Zmertich* Káth a jeles pozsonyi zongora művész nő játszott el ezután *Liszt* Ferenc rigollettóját és 14 ik rapszódiaját, játéka most is tökéletes művészi volt. Az est műsorán még két fiatal pozsonyi költő alkotásaival ismerkedett meg a közönség. Az egyik *Weimberg* Anna volt, a másik *Tamás* Lajos, kitől már sok szép verset olvastunk volt, mindketten nagy sikert értek el. Elmondhatjuk azt, hogy a pozsonyi Toldy-kör első előadó estélye a teljes siker jegyében zajlott le, az estély megrendezésének nagy érdeme *Alxinger* László dr.-é, a pozsonyi Toldy-kör agilis alelnöke.

**Vallásos est.** A protestáns lányok első és megnyitó vallásos estéjükét október 31-én, a reformáció emlék ünnepén tartják, 6 órai kezdettel a ref. egyház tanácstermében. Az érdeklődőket szeretettel látják. Belépítíj nincs.

— **Szülő Géza üdvözlése.** Komáromból jelentik lapunknak: A nagymenyéri keresztényszocialista pártszervezet *Fekets* Sándor református lelkész elnökelete alatt megtartott üléséből táviratilag üdvözölte *Szülő* Gézát, az országos keresztényszocialista párt elnökét genfi szereplése alkalmából, ahol mint a nemzeti kisebbségek kongresszusának alelnöke, nagyhatású beszédben ismertette és tárta fel a szlovenszói nemzeti kisebbségek sérelmeit

— **Helyreigazítás.** A mult számunkban közölt *Sárhegyi* János igazgató-tanító nyugalmomba vonulásáról írt közleménybe tollhiba csúszott be, amennyiben nevezett nem az iskolások, hanem „saját kérésére” az iskolázás szabadságolta nyugdíjának végleges rendezéséig.

— **Tantügyi hírek.** *Dodek* Jenő, a restringió következtében elbocsájtott lévai áll. ref. reálgymn. rajztanárt a *Skolský* Ref. a sučányi áll. polgári iskolához rajztanárnak nevezte ki.

— **Halálhírek.** A messze Amerikából jön a gyászír egy kivándorolt barsi földink haláláról. *Znamenák* Gyula, néhai *Znamenák* Sándornak, Barsvármegye egykori tiszt főügyészenek fia szeptember 24-én életének 40. évében meghalt Pittsburgban. Az elhunyt Pozsonyban végezte a gimnáziumot és jogot, majd vármegyei szolgálatba lépett s pár év után Amerikába vándorolt ki, hol magának új egzisztenciát teremtett. Mindég küszült vissza, de a halál elfogta szeméit, mielőtt szándékát megvalósíthatta volna.

— **A nyugdíjasok** lévai szervezetének elnöksége ezuttal felhívja a lévai és vidéken élő állami és civil nyugdíjasok figyelmét arra, — hogy kérdéseiknek szolgálatát végezt — lehetőleg még e hó folyamán irásban, vagy szóban adjanak értesítést arról, hogy a nyugdíjszervezés tárgyában legutóbb benyújtott kérvényeik — kinek kinek — miként nyertek elintézt? Az értesítést úgy az elnökség, mint *Kucsera* Imre, vagy *Balogh* Lajos egyleti tisztviselők szívesen fogadják. — Egyuttal felhívjuk a nyugdíjasok figyelmét arra, hogy tömörülés céljából kifejtendő erőgyarapítás végett lépjen be Egyesületünkbe minden állami és civil nyugdíjas! Jelentkezni lehet Léván Egyesületünknek minden hó első vasárnapján délelőtt 10—12 óra között tartandó értekezlete alkalmával *Kucsera* Imre pénztárnok urnál. Felvételi díj 50 fillér, évi tagdíj nyugdíjilletmény után 1000 koronánként 1 korona.

**Doktorrávatás.** *Liebermann* Margit és *Liebermann* Lily a lévai hitk. főrabbiának gyermekei kiváló sikerrel tett szigorlatuk alapján szombaton, e hó 24-én avattattak a prágai német egyetemen, az összes orvostudományok doktoráivá.

— **Orvosi hír.** *Pick* Györgyöt, *Pick* Ede polgártársunk fiát e hó 24-ikén a prágai egyetemen az összes orvosi tudományok doktorává avatták.

— **Gyalog a világ körül.** Ma, a repülőgépek korszakában feljegyzésre méltók azok, akiknek agyában olyan gondolatok fogannak, hogy járművek mellőzésével csak gyalog járjanak be messzi vidékeket. A közepkorban nem hiszem, hogy nyomát lehetne találni annak, hogy valaki gyalogszerrel indult volna világtúrára, időkben pedig hovatovább napirenden lesznek az ilyen vállalkozások. Egyik fogadásból, másik kitűzött díjra való pályázat folytán, harmadik tapasztaltni vágyásból, a negyedik a viszonyok változása következtében kényszerűségről, stb. indul utnak. Valószínűleg ez utóbbi ok készítette egyik honfitársunkat is arra, hogy gyalog bebarangolja a világot. *Mirzay* Domonkosnak hívják. Már jó ideje annak, hogy találkoztam vele, akkor még csak az útnak a kezdetén volt. Augusztusban indult Szombat helyről és 10 év múlva egy holland sportegyesületnek 10.000 dolláros pályadíját szeretné megnyerni. Mérnök volt, B. listára

került, állás nélkül maradt, pedig erős, egészséges, értelmes fiatalember, 3 világnyelvet beszél a saját nyelvén kívül. Elment és levelezőlapok árusításából tartja fenn magát. Hogy ez időszerint hol van, a krónika még hallgat róla.

**Színlelőadás.** E hó 31-én szombaton este a Városi Színházban kellemes estélyen lesz része Léva város publikumának. Földes Dező stagione társulata rándul le egy estére, hogy két Liphai vígjátékban tegyen tanulságot képességéről. Ismerve városunk kultúrzeretét, merjük remélni, hogy a termet színültig telve látjuk. Bővebbet a falragazon.

**Választási bizottság bejelentése.** Összes pártszervezeteink figyelmébe! (ESO) Miután a kormány november 15-ére kiírta a nemzetgyűlési (képviseleti és szenátusi) választásokat, főlhívjuk valamennyi pártszervezetünk figyelmét arra, hogy a törvény értelmében minden községben minden választási helyiség mellett egy-egy körzeti választási bizottság fog működni, amelynek feladata, hogy a választásokat vezesse. (Az egyezzen felülük lakossal bíró községekben — tekintettel a parlament mindkét házába történő választásokra — föltétlenül mindenütt két körzeti választási bizottság fog működni, míg az egyezzen aluli lakossal bíró kisebb községekben a járási hivatal közös körzeti választási bizottságokat is alakíthat.) Minden pártunk jogában áll ezeket a körzeti választási bizottságokba egy-egy megbízottat és egy egy helyettesét bejelenteni. A bejelentéseknek legkésőbb november hó 1-ig a pártoknak kerületenként kiküldött választási meghatalmazottjai utján az illetékes járási hivatalnál (kerületi főnökségnél) kell megtörténni. Pártszervezeteink tehát idejekorán állapodjanak meg a megbízottak és a helyettesek személyeiben és azokat jóval november hó 1-e előtt (lehetőleg legkésőbb október 28-ig) jelentésükbe a párt legközelebbi központjához, illetőleg a párt választási meghatalmazottjához. A bejelentés elmulasztása esetében a kerületi főnök nevezze ki a megbízottakat, természetesen a pártok megkérdése nélkül.

**Kultúrmozgó egyesület működése.** Közismert dolog, hogy a minisztérium a nagyobb városokban tavaly elrendelte az az ifjúság részére a mozgó színházi előadásokat. Léván a folyó tanévben már programszerűen mennek ezen előadások. Az első előadás szeptember hó 17-én, a második október hó 23-án ment végbe szép eredménnyel. 10 azaz 12 ilyen előadás van terembe véve, amelynek egész évi programja a következő: 1) Előnk Slovenskón, Szén és vas, Nővények élete, Bratislava, Pisztrángok élete, Hagenbeck állatkert. Vígjáték. 2) Méhészlet, Újságnyomása, Praha, Nivelle generális Rojomban. Vígjáték. 3) Hogy készüli a térkép, Csodatevő. Vígjáték. 4) Az amerikai farmok, A gyermekek és a jövő, A csokoládé feldolgozása. Vígjáték. 5) Lyubiani tornajátékok, Vizi alkotások, Perp. mobile, A tengeri élet, Fjordok. Vígjáték. 6) Szarazon és vizen, Könyvkötészet, A vér és betegségei, Téli élet Prahában, Czeruza készítése. Vígjáték. 7) Turisták Bratislavában, Porcellán készítése, Iskola az erdőben, Modern készítmények Vígjáték. 8) Gőzmozdonyok készítése, Selyemtenyésztés, Tuberkulózis. Vígjáték. 9) Erdő télen, A vagongyár, Cseh várak, Chladno, Lago di Como. Vígjáték. 10) Autó készítés Svezotor. Villamosság a házban. Vígjáték. 11) Repülőgépen Európán keresztül. Kenguru vadászat. 12) A verszettség. Vígjáték — Az egyesület a folyó tanévben már bérletjegyeket is kiadott, amelyek egész tanévre érvényesek 12 előadásra. Ára 5—10 korona. Ajánlatos, hogy a szülők minél nagyobb számban és örömmel engedjék el gyermekeiket ezen igazán tanulságos, hasznos ismeretterjesztő és kacagató előadásokra. Szegény szülők is, korlátolt számban jöhetnek az előadásokra.

**Hirdetmény.** Folyó évi bortermés 1925. évi október hó 26-án (hétfőn) lesz hivatalosan (ólvéve Lévice összes szőlőiben. — Hivatalos felvétel reggeli 7 órakor kezdődik meg az összes hegyközségekben amiért is felhívjuk minden egyes bortermelő pince vagy hajlotulajdonos, hogy ezen hivatalos eljárásához jelenjen meg a már jelzett reggeli

7 órára. Az olyan termelő pince vagy hajlotulajdonos, aki bizonyos okoknál fogva megjelenni nem tud, küldjön ki helyettesét. — Hangsúlyozva hozom nyilvánosságra, hogy azon bortermelő, aki borpincéjét, hajlotját fel nem nyitja, — bortermése becsles utján lesz megállapítva s ezen felül a fennálló törvények és rendeletek értelmében a legszigorúbban megbüntetve Lévice, 1925. évi október hó 20-án. *Jövedéki ellenőrzői hivatal.*

**Fegyencek statisztikája.** Érdekes adatokat közöl az 1924. évi bünyégi statisztika a fegyintézetekről. A köztársaság területén az említett évben 2954 nagyobb fegyenc volt elzárva. Nevezetesen: a paukráciban 541, a műhrauiban 521, a karhauziban 492, a pilsen boryban 423, az illavaiban 530, a repiban 229 és a ípótvariban 208. Ezek eltartása 26 1/2 millióba kerül évente. A fegyencek napi siadása 26 Ké.

**Mozi.** Ma vasárnap, e hó 25-én egy nagyszabású 6 felv. történelmi filmet a „Jeruzsálem pusztulását“ fogják bemutatni. A darab meséje a bibliai időkben játszódik. A zsidók nagyszerű erődítményekkel megerősített városában a nép a gazdagságával nem tud betelni és az élvezetek karjaiba veti magát Zeida király a gyönyörűség, szép felesége Eszter oldala mellett mindenről megfeledkezik. Nebukadnezar egyiptomi király hódító utjában megjelenik Jeruzsálem falai alatt. Megkezdődik a hatalmas ostrom. Az élvezeteknek élő város későn eszmél fel a veszélyre. A harcok után a város romokban heverten megálázva borul a hatalmas egyiptomi király lábaihoz. Csak egy ember lát tisztán a megalázott zsidónép között és ez Jeremiás próféta. E nagyszerű izgalmas történet a kitűnő feldolgozásban valóban lenyűgözi a nézőt. A főszerepet Karl de Vial. Hunt, Theodor Becker, Kordi és Milovitsch játszák. — Szerdán, 28-án egy romantikus szép történetet fognak vászonra vetíteni. A „Vénusz temploma“ című film a világhírű moziszenésznőnek Hilbin Marynak legszebb alakítását nyújtja. Maga a darab meséje egy csodálatos, álomszerű történet, akárcsak egy arab mese és mégis modern, mint egy újság. A filmtchnika ennek a filmnek a megalkotásánál művészi és tökéleteset végzett. Csupa szépség ez a film. A darab tele van a szép amerikai lányok ezrei által alakított allegorikus jelenetekkel. Vasárnap nov. 1-én a „Mámor“ c. Lerch Janos hírneves regényéből filme átdolgozott 6 felvonásos hatásos drámát fogják bemutatni. Egy dúsgazdag fiú szülei ellenzése dacára zeneművész lesz. Élete ettől kezdve csupa izgalom és mérhetetlen küzdelem lesz. A végén azonban mégis boldog lesz. A nagy érzéssel megírt történetet pompásan vették fel filmre. A rendezés igazán mesterit végzett és a felvételek tökéletesek. — A mozi tulajdonos ezuton felhívja a közönség figyelmét, hogy az előadásokon pontosan jelenjen meg, mert azokat a jelzett időben pontosan megfogják kezdeni és az ajtókat befognák zárni.

**Dunabank fiókja.** Ugy értesülünk, hogy a Dunabank (Dunajska Banka) Bratislava legnagyobb bankjainak egyike a 12. fiókját Léván felállítja és november 1. napján megnyitja. Az előkészületek Boros Gyula házában már serényen folynak.

**Mindenki győződjön meg,** hogy KOHN MIKSA cégnél kapható 42 koronás crépe de chin kiváló minőség. Azonkívül raktáron vannak az összes selyemárak, női kabát és ruhakülönlegességek, legfinomabb ruhabáronyok és kabátelchők, valamint a legjobb minőségű férfi kabát és ruhaszövetek. Kockás és csikos velour kelmék, amíg a készlet tart eddigi 100 koronás ár helyett 60 koronás árban árusítatnak ki.

**Köszönet nyilvánítás.** Mindazon jóbarátunk és ismerősnek, kik felejtethetlen férjem, illetve édesapánk elhunytá alkalmából szives részvételükkel fájdalunkat enyhíteni és utolsó útjára elkísérni szivesek voltak ezuton monduk hálás köszönetet.

Léva, 1925 október hó 23.  
Özv. *Gilányi Jánosné és gyermekei.*

**Vasúli új menetrend 1925. okt. 1-től 1926. május 14-ig.**  
Utánnnyomás tilos.

<b>Bratislava Pozsony</b>	<b>Nové-Zámky Érsekújvár</b>	<b>Lévice Léva</b>
indul	érk. ind.	érkezik
6 <sup>55</sup>	—	5 <sup>12</sup>
10 <sup>30</sup>	Tótmegyer	7 <sup>14</sup>
17 <sup>00</sup>	13 <sup>04</sup> 14 <sup>10*</sup>	10 <sup>11</sup>
—	Tótmegyer	16 <sup>06</sup>
—	—	20 <sup>19</sup>
—	—	21 <sup>48</sup>

<b>Lévice Léva</b>	<b>Nové-Zámky Érsekújvár</b>	<b>Bratislava Pozsony</b>
indul	érk. ind.	érkezik
4 <sup>20*</sup>	6 <sup>10</sup>	—
6 <sup>29*</sup>	Tótmegyer	9 <sup>40</sup>
13 <sup>24*</sup>	15 <sup>19</sup> 15 <sup>40</sup>	18 <sup>10</sup>
16 <sup>30*</sup>	18 <sup>23</sup> 18 <sup>28</sup>	20 <sup>42</sup>
19 <sup>51</sup>	Tótmegyer	23 <sup>06</sup>

<b>P.-Nána</b>	<b>Lévice Léva</b>	<b>Zvolen Zólyom</b>
indul	érk. ind.	érkezik
—	—	4 <sup>36</sup>
4 <sup>20</sup>	7 <sup>20</sup> 7 <sup>41</sup>	10 <sup>06</sup>
Csatáról	10 <sup>05</sup> 10 <sup>21</sup>	12 <sup>45</sup>
—	14 <sup>41</sup> 16 <sup>16</sup>	18 <sup>54</sup>
18 <sup>05</sup>	19 <sup>43</sup> 20 <sup>29</sup>	23 <sup>00</sup>

<b>Zvolen Zólyom</b>	<b>Lévice Léva</b>	<b>P.-Nána</b>
indul	érk. ind.	érkezik
4 <sup>00</sup>	6 <sup>22</sup> 7 <sup>37†</sup>	9 <sup>28</sup>
—	—	11 <sup>20†</sup>
9 <sup>50</sup>	12 <sup>51</sup> 15 <sup>41†</sup>	17 <sup>38</sup>
13 <sup>42</sup>	16 <sup>15</sup>	—
17 <sup>24</sup>	19 <sup>45</sup> 20 <sup>22</sup>	22 <sup>04</sup>
19 <sup>45</sup>	22 <sup>17</sup>	—

<b>Lévice Léva</b>	<b>Kozarovoce Kovács</b>	<b>Zl.-Moravce Ar.-Moráth</b>
indul	érk. ind.	érkezik
4 <sup>36</sup>	4 <sup>58</sup> 6 <sup>20</sup>	7 <sup>25</sup>
7 <sup>41</sup>	8 <sup>03</sup>	—
10 <sup>21</sup>	10 <sup>43</sup>	—
16 <sup>16</sup>	16 <sup>38</sup> 16 <sup>45</sup>	17 <sup>50</sup>
20 <sup>29</sup>	20 <sup>51</sup> 21 <sup>00</sup>	22 <sup>02</sup>

<b>Zl.-Moravce Ar.-Moráth</b>	<b>Kozarovoce Kovács</b>	<b>Lévice Léva</b>
indul	érk. ind.	érkezik
4 <sup>55</sup>	5 <sup>55</sup> 6 <sup>00</sup>	6 <sup>22</sup>
—	—	12 <sup>29</sup>
14 <sup>40</sup>	15 <sup>41</sup> 15 <sup>53</sup>	16 <sup>15</sup>
18 <sup>20</sup>	19 <sup>20</sup> 19 <sup>25</sup>	19 <sup>45</sup>
—	—	21 <sup>55</sup>

<b>Lévice Léva</b>	<b>Čata Csata</b>	<b>Sahy Ipolyság</b>
indul	érk. ind.	érkezik
7 <sup>37</sup>	8 <sup>48</sup> 10 <sup>53</sup>	12 <sup>10</sup>
11 <sup>20</sup>	12 <sup>48</sup> 15 <sup>35</sup>	16 <sup>32</sup>
15 <sup>41</sup>	16 <sup>47</sup> 19 <sup>38</sup>	20 <sup>39</sup>
20 <sup>22</sup>	21 <sup>27</sup> 21 <sup>47</sup>	22 <sup>55</sup>

<b>Sahy Ipolyság</b>	<b>Čata Csata</b>	<b>Lévice Léva</b>
indul	érk. ind.	érkezik
3 <sup>50</sup>	4 <sup>58</sup> 6 <sup>11</sup>	7 <sup>20</sup>
7 <sup>25</sup>	8 <sup>35</sup> 8 <sup>57</sup>	10 <sup>05</sup>
11 <sup>35</sup>	12 <sup>45</sup> 13 <sup>15</sup>	14 <sup>41</sup>
15 <sup>35</sup>	16 <sup>52</sup> 18 <sup>44</sup>	19 <sup>43</sup>

**Budapest oda és vissza:**  
Lévice ind. 7<sup>37</sup> Bpest ny. ér. 14<sup>25</sup>  
" " 11<sup>20</sup> " " 20<sup>25</sup>  
" " 15<sup>41</sup> " " { 20<sup>35</sup> gy.  
" " " " { 22<sup>40</sup> sz.  
Bpest ny. indul 14<sup>10</sup> Lévice ér. 19<sup>43</sup>

**Az anyakönyvi hivatal bejegyzése**  
1925. október hó 18-tól, — október hó 25-ig  
**Születés**  
ifj. Missik Antal Mihálka Ilona fiú Tibor, Ernő.  
**Házasság.**  
Eisler Lipót Löwinger Etel izr. — Huszár János Valasik Erzsébet rkath  
**Halálozás.**  
Özv. Vilcek Zsigmondné Szarka Julia 97 éves végelgyűlés — Gilányi Janos 87 éves bélrák — Botka Jánosné Holla Julia 48 éves gyomorrák — Uhrin Gyuláné Potoczky Margit 48 éves Thyeotova.

## Felhívás Léva város közönségéhez!

A teljhatalmu minisztérium Szlovenszko részére, a hadiárvak karácsonyi felsegítésére 39336—25 számú határozatával gyűjtést engedélyezett, melynek értelmében az országos druzsina, hadirokkantak országos vezetősége a gyűjtést november hó 1. és 2. ik napján rendezhetik meg. A gyűjtés a minisztérium által láttaozott e célra kibocsajtott gyűjtő iven történik. A hadirokkantak, özvegyek és árvak lévai helyi csoportjának vezetősége ezeket a gyűjtő lapokat már megkapta s a gyűjtést november hó 1. és 2. án megfogja tartani.

Léva város lakosai! Nyiljon fel a könyörület szivetek, amikor bekopogunk ajtótokon s a nyomorgó hadiárvak részére pár fillért kérünk.

Lelki szemeitek előtt jelenjen meg az a csöppség, aki siró szájjal, könnyező szemmel kenyeret kér s a hidegtől kékült kezét remegve nyújtja az anyja felé és az anyának kicsordul a könnye, mert nincs kenyerere. A kicsiny gyermek nem érti miért nincs s azért sirva követeli az éhező-fázó testének a táplálékát, a kenyeret. Erre gondoljatok mikor adtok. Minden fillér egy meleg falat, egy könny letörése. Nemes, könyörületes szivű lévaiak könyörüljétek a hadiárvakon! Nyiljon fel a szivetek és ne utasítsátok vissza az adománykérdőket.

A jó tettét az Isten ezerszeresen fizeti vissza. Együttal ez uton felhívjuk azon áldozatra kész, kegyes szivű egyéneket, a kiknek felesleges használt ruhái vagy cipői vannak, sziveskedjenek azt Dobrovitzky János dohánytözsdejébe, Bástya utca 2. szám alá küldeni.

A lévai hadirokk. öz. és árvak csoportjának vezetősége.

## A mélyszántás fontossága.

Amint fontos mezei munka a tarló melletti lebuktatása aratás alatt és utána, ép öly fontos, sőt fontosabb az őszi mélyszántás. Ennek két féle módja van: A közönséges szántás és a mélyítő szántás

A közönséges mély szántás 18—20 cm. mélyen történik. Így szántunk ősszel, tavaszra alá. Ezáltal elérjük azon célt, hogy a talaj a téli fagy porhanyító hatásának jól kilesz téve, felhozunk kisebb réteget nyers talajréteket és tavaszig a nyers tápanyag átváltozik kész tápanyaggá. És az ősszel felszántott földek télen át sok nedvességet szívnak magukba s ez a tavaszi vetésekre nagy előny az ilyen földeken tavaszi munka gyorsabb és szebb. A jelszó szerint: az őszi szántás féltrágyázás.

A másik módja az őszi szántásnak a mélyítő szántás vagyis az amikor 30—35 cm. mélyen szántunk ha az altalaj jó és fel lehet azt hozni. Ha t. i. jó az altalaj és a mélyítő szántás kellő körültekintéssel hajtatik végre, akkor az egyik legnagyobb tényező lehet a termés fokozására

Előnye a mélyítésnek először az, hogy az ily talajban a növények gyökerei jobban terjeszkedhetnek, jobban fejlődhetnek, mert mély szántás által több tápszerhez juthat a növény. A mély művelés által a talaj felületre, termő rétege nagybodlik, minek következtében a levegő mélyebben és nagyobb talajfelülettel jön érintkezésbe, ennek folytán az asványi anyagok elmalása nagyobb mérvű lesz. A mély művelésnél a gyomok gyökertörzsei mélyebben rétegben rombolatnak meg s így hatékonyabban irtatnak.

A harmat képződés az ily talajon mindig erősebb s a nedvességet is tovább megőrzi. A mélyített talajról tavasszal hamarabb olvad a hó, előbb megszárad is így előbb munkálható.

Ezekből láthatjuk, hogy mily sok előnye van a mélyítésnek, azonban tudni kell, hogy csak olyan talajon lehet mélyíteni, ahol az altalaj is jó, kavicsos, cupákás és altalaju részt nem szabad felhozni. A mélyített talajt aztán erősebben kell trágyázni. A mélyítés hatása 5—6 évig tart

Egy tekintélyes magyar gazda azt mondta: Azért szántunk mélyen, mert pénz van lent a földben és a mélyszántással felszedhető onnan. Bizonny ez így van.

## Városi nyilvános munkaközvetítő hivatal a leveicei járás területre Levice.

119—1925. sz.

### Hirdetmény.

A Zemsky ustredny urad práce f. é. október hó 31-én d. e 8 óraker Zvolenben, (Városháza, földszint) szerződött Franciaországi bányák és üzemek részére tartós szerződésre:

bányamunkásokat, vasfrézereket, vasgyalusokat, pléh munkásokat, mindennemű rézművet és katlanost, vasesztergályost, asztalosokat.

Jelentkezők vigyék magukkal:

- 1) munkakönyvüket,
- 2) tanonc bizonyítványukat,
- 3) anyakönyvi kivonatot,
- 4) illetőségi bizonyítványukat,
- 5) katonai okmányukat,
- 6) a jegyző közvetítésével kiállított katonai okmány közvetítő bejelentést,
- 7) szegénységi bizonyítványt,
- 8) esetleg utlevelet.

Utiköltség Zvolenbe és vissza megtérítetik, vagy szabadjegy adatik. Jelentkezhetnek 25—45 éves munkások a

Városi munkaközvetítőnél, Levice. Városháza I. em. 14. ajtó.

### Munkát keresnek:

3 gazdasági cseléd conventios, 1 gépész, 3 épületlakatos, 2 géplakatos, 1 pék, 1 pincér 2 kőműves, 1 szobafestő.

### Munkát kapnak:

1 nőtlen gazdasági cseléd vidékre, 1 úri szobá, 1 magyar szobá, 3 eszmadia, 1 péktanonc, 200 földmunkás a Szikince szabályozáshoz.

### Gabonaárak:

Levice, 1925. október hó 24. én

Buza	—	—	100 kgr.	175	—	177 kor.
Rozs	—	—	"	—	—	130 "
Árpa	—	—	"	155	—	165 "
Zab	—	—	"	—	—	140 "
Kukorica uj	—	—	"	110	—	125 "
Bab	—	—	"	—	—	130 "
Lóheremag	—	—	"	1000	—	1250 "
Lucernamag	—	—	"	800	—	1100 "

### Deviza- és valutaárfolyamok

Bármegyei Népbank Levice, jelentése.

Devizák:	okt.	
	16-án:	23-án:
Magyar kor. átutalás 1 Kő	2079.—	2105 —
Német-osztrák "	2065.—	2088 —
Lei "	6 98	6.09
Lengyel marka "	—	—

### Valuták:

1 angol font	-	Kő	163 40	163.47
1 amerikai dollár	-	"	33.25	33.25
100 svájci frank	-	"	651.70	654.87
100 francia frank	-	"	152 62	148.87
100 belga frank	-	"	158.—	155.75
100 svéd kor.	-	"	905.50	905.—
100 dinár	-	"	16.70	60.67
100 lei	-	"	60.70	16.40

## Nyiltér.)\*

### Nyilatkozat.

A lévai szociáldemokrata párt f. hó 20-án egy röpiratot adott ki. Ennek 4-ik pontja a következő kérdést teszi fel:

„Mire kapták Bräuer és Hefner Fraschtól az 5000 koronát?”

Kijelentem, hogy személyemet ok nélkül vonják bele választási harcukba, mert én sem Bräuernek sem Hefnernek öt fillért sem adok és nem is adtam.

A röpirat szerzője ellen a bírói eljárást egyébként megindítom.

Leva, 1925. X.—21.

Frasch József.

\*) Ezen rovat alatt közlőtekért nem vállal felelősséget a Szerkesztőség.

## Tőkebefektetésnek is

alkalmas ház Léván eladó. Évekig javítást vagy befektetést nem igényel Bővebbet: NYITRAI és TÁRSA könyvkereskedésében.

**Bunda** hosszú, eladó. Honvéd utca 12. 1068

**Pianinót** bérbe adok. Cim a kiadóban. 1066

**Magyaradi** fürdőre bérlő kerestőtik 10 évre, csak is nagyobb tőkével rendelkezők nyújtsák be pályázatukat. Cim TURCSÁNY PÁL főmólnár Zách-utca 5 1081

**Ferfi teliakat** teljesen jó karban eladó. Cim a kiadóban 1079

**Egy ház** eladó mely áll 3 szoba, konyha és 1 istálló. Bővebbet Dobó-utca 5 szám Léván. 1070

**Gazdasági kovács** perfekt hintó munkás uradalomnál november 1-re állást keres. Cim a kiadóban.

**Beköltözhető ház,** négy szoba, konyha stb. egyedül lakható azonnal eladó. Cim e lap kiadóhivatalában. 992

**Auto fuvarozás.** Mindennemű vállalkunk bármily távolságra. — BALUCH FÜLÖP és FIAI, Léva, Koháry u. 28.

„Ratopax“ a méregmentes patkány, egér irtószert már Léván kapható. Vezérképviselet Zólyom megyére: SMOGROVICS ÁRPAD gyógyszerüzem Léva, Fötér. Vizszonteladókna eredeti gyári áron.

**Egy vagonos** múmalomhoz és egy villanytelephez társakat keresek. TURCSÁNY PÁL főmólnár Zách-utca 5 szám. 1082

## Gyümölcsfa oltványok

barack, ringlóta, alma, cseresznye, szilva, őszibarack, bokorrozsa, diszcserejék. Sok szép fajta. őszi ültetésre már kapható, FÁRKAS GYÖRGY kertésznel Levice, városi faiskola. 1078

**Alig hasznalt** teljes hálószoba butor keményfából, rézsodrony, új matracokkal helyszűke miatt jutányosan eladó. Bővebbet Mártonffy utca 4, Léva. 1073

**Savanyu káposztát** házilag kezelve, kicsiben 1 kgr. á 1.50 Kor, nagyban aránylag olcsóbb. Kapható SINGER ISZIDOR fűszer és csemege üzletében, Levice. 1065

Cslo 1299—1925. ezek.

### Licitáčný oznam.

Podpisany súdny exekútor v smysle 102. §-u LX. zák. čl. z roku 1881 týmo oznamuje, že následkom výroku levického okresného súdu číslo E. 369/r. 1925 k dobru Continental poist. spol. zastupovaného skrze pravotára Dr. Vilém Partos oproti Gejza Breuer do výšky 192 Kő. 19 hal. a prísl. cestou zabezpečovacej exekúcie prevedeného dňa 10. júla 1924. zabavené a na Kő. 1000 odhadnuté následkom movitosti a to: imit. zuby, na verejnej licitácii sa rozpredajú.

Na prevedenie licitácie, následkom výroku levického okresného súdu číslo E 1167/25. do výšky 192 Kő. 19 hal. požiadavky na kapitále teježe 5% ové úroky odo dňa 19. dec 1923 počítané 1/8% provízia a útraty doposial v 163 Kő, 10 hal, ustálené na byte obžalovaného v Leviciach určená je 20. alehota 11 hodina dopol. dňa 30. oktobra 1925. a prípadní kupci sa pozvú s podotknutím toho, že sa zmiernené movitosti v smysle 107. a 108. §-u LX. čl. z r. 1881. pri platení hotovými najviac sľubujúcemu v páde potreby aj pod odhadnou cenou rozpredajú.

Nakolko by dražbe určené movitosti už aj ní boli sekvestrovali a supersekvestrovali a na ne ubradzovacie pravo obdržali, táto licitácia sa v smysle 120. §-u LX. zák. čl. z r. 1881. aj k dobru týchto nariaduje.

Daně Levice, dňa 19. sept. 1925.

ARTÚR TÓTH

súdný exekútor.

Císló 1280—1925. exek.

**Licitációs oznam.**

Podpísaný súdny exekútor v smysle 102 §-u LX. zák. čl. z roku 1881. týmto oznamuje že následkom výroku levickeho okresného súdu číslo E. 497 r. 1925. k dobru Barsmegyei népbank r. t. zastupovaného skrze pravotára Dr. Pavel Hábert do výšky 5000 Kč. — hal. a prisl cestou uhrad-zovacej exekúcie prevedenej dňa 18. sept. 1924. zabavené a na Kč. 1000 odhadnuté nasledovné movitosti a to: kone, na verejnej licitácii sa rozpredajú.

Na prevedenie licitácie následkom výroku levickeho okresného súdu číslo E. 497—925. do výšky 5000 Kč. — hal. požiadavky na kapitále teže 6% -ové úroky odo dňa 20 - IV. 1925. počítané 1/4% provízia a útraty doposiaľ v 663 Kč. — hal. ustálené na byte obžalovaného v Leviciach určená je šo lehota 10 hodina dopol dňa 30 oktobra 1925 a pripadní kupci sa pozvú s podotknutím toho že sa zmienené movitosti v smysle 107. a 108. §-u LX. čl. z r. 1881. pri platení hotovými najviac stúbujúcemu v páde potreby aj pod odhadnou cenou rozpredajú.

Nakoľko by dražbe určené movitosti už aj iní boli sekvestrovali a supersekvestrovali a na ne uhradzovacie pravo obdržali, táto licitácia sa v smysle 120. §-u LX. zák. čl. z r. 1881 aj k dobru týchto nariaďuje.

Dané Levice, dňa 19 sept. 1925

ARTÚR TÓTH  
súdny exekútor.

Č. 227 exek.

**Licitációs oznam.**

Podpísaný exekútor oznamuje v smysle §. 150. Uradného sostavenia, že následkom „Výkazu nedoplatkov č. XI.“ levickej okresnej pokladnice na poisťovanie robotníkov, v prospech vymáhajúceho veriteľa „Okresnej robotníkov poisťujúcej pokladnice v Leviciach“ po výšku Kč. 10175 a prip. na exekúcie 29 VII. 1925. prevedenej zabavené a na Kč. 110— odhadnuté nasledujúce hnutel'nosti asice 1 škryňa a sa budú na verejnej licitácii od-predávať.

Následkom právoplatnej exekúcie verejná licitácia prevedia sa v obci Levice dňa 10. XI. 1925. 10 h. dopol., a kupovať zamýšľajúci sa na tento termín s tým poznanením povolať, že menované hnutel'nosti v smysle §§. 107 a 108 zák. čl. č. LX. z roku 1881. predajú sa najviacšie stúbujúcemu za hotové peniaze, v páde potreby aj za 3/4 u odhadnej ceny.

V Leviciach dňa 22. X. 1925.

VOGEL  
pokladničný exekútor.**ALAPITTATOTT: 1883.****BÚTOROK**  
**STEINER JÓZSEF**  
**BÚTORKERESKEDÉSÉBEN**

Kaszárnya mellett LEVICE Kaszárnya mellett

**Ajánlja dúsan felszerelt raktá-  
rát a legegyszerűbbtől a leg-  
modernebb kivitelű bútorokban.  
Kárpitos munkák megrendelése  
és javítása elvállaltatik.**

Valódi selmeci pipák, Brujerfa csibu-  
kok, komáromi száraz, meggyfaszarak  
minden hosszúságban, mindennemű  
szivar és cigaretta szipkák, fém és bőr  
szivar és cigaretta tárcák s az összes  
dohányzó kellékek legolcsóbb beszer-  
zési forrása:

**DOBROVITZKY JÁNOS**  
**dohányzó kellékek és papírárú**  
**kereskedésében.**

Levélpapírok és képes lapok nagy  
válaasztékban. - Zseblámpa elemekben  
állandó friss raktár. - Szőlő gyufa  
állandóan kapható.

Levice-Léva, Bástya utca 2.  
Városházzal szemben.**Jókarban lévő****3 tonnás „Tatra“ teher-  
autó idény vége miatt eladó.**

Megtekinthető:

**Velké-Šarluhyn a sórraktárban.****ÓRA ÉS ÉKSZER.**

Izléses és olcsó ajándék  
tárgyakat ékszer- és órákban  
vásároljon

**STEINER OSZKÁR** ékszerésznieél  
**LÉVÁN, Mártonffy utca 9.**

Elvállalok mindennemű óra és ékszer  
tárgyak alakítását és javítását. **Törött  
aranyat és briliánsot a legmagasabb  
áron veszek.** Ugyanott tanuló felvétetik.

Cimre ügyelni sziveskedjék!

**ÜZLETI JELENTÉS!**

**MEGÉRKEZTEK:** Prágai tormás virstli, Knakwurst és különböző felvágottak.  
**Halak!** Göngyölt Ostssee, **Ángolna,** Fillets, Strals-  
nudi és Qujovi heringek Füst hal! — — — —  
**Sajtok!** Imperial, Apetitkúshen, Limburger (à la ro-  
madur), Taefelkäse, Camenbert és Swajeci sajtok. — —  
**1 kg. csokoládé Kuglernél 13.— Ko-  
Rum, Tea, Likőr, Borok és az  
— — — összes fűszer áruk. — — —**

**ÉRKEZŐBEN:** Olasz „Moscato dolce“ fehér és „Refosco“ vörös bor.  
Kiváló tisztelettel: **KUGLER MANÓ, Bati utca 8.**

**Legjobb bevásárlási forrás!!!****KERN TESTVÉREK**

fűszer-, gyarmatáru- és vasnagyszerkedésében

**ALAPITTATOTT 1881. LEVICE-LÉVA. TELEFON SZÁM 14.****Legjobb FŰSZER- és CSEMEGEÁRUK:**

Naponta friss felvágottak. — Főtt prágai sonka, elsőrendű teavajak,  
sajtok. — Állandóan friss csemege lipői turó. — Legjobb minőségű  
rizsek és kávék. „GLÓRIA“ pörköltkávé különlegesség. — Saját töltésű  
kiütő asztali borok. — Csemege és gyógyborok, likőr, cognac, pezsgő stb.

**Legolcsóbb VASÁRUK és KONYHA FELSZERELÉSI CIKKEK.**

Modern háztartási cikkek. Vajkúpulók és fagylaltgépek, termosok, passzi-  
rozó gépek, babvágógép, gyümölcsisztító kések, villamos forralók és  
főzőedények, Pouding, parfait, tortaformák, habütők, diszes kávédarálók,  
— — — alpacca evőeszközök, konyhamérlegek. — — —

**Összes gazdasági cikkek, gazdasági kézi eszközök:**

Ásó, kapa, lapát, kasza, sarló, gereblye, **kévektől,** kendertömlő, viz-  
mentes ponyva, gépszij, varrószij, gyanta, tömitő anyagok, olajozók,  
benzin szivattyúk és kannák, mérlegek, súlyok és az összes műszaki cikkek.  
**M o t o r b e n z i n,** gépolaaj, hengerolaj, tavotte gépszir.

**ÉPÍTÉSI ANYAGOK:** Cement, gipsz, mennyezetnád, vasgerendák, kát-  
rány fedélemez, kátrány, karbolinnum stb. stb.

Vízvezetékli és villamossági szerelési anyagok. — Fényképezeti  
cikkek és vadászati kellékek. — Kerékpárok, alkatrészek és  
gummik. — Tűzijátékok, bengáltűzek, lámpiónok.

A legideálisabb fertőtlenítő  
szájviz a**„BOROSANTOL“**

járványos betegségeknek nélkülözhetlen

Kapható: **SMOGROVICS ÁRPÁD** gyógy-  
szertárban Levice, Főter.

Egy üveg ára 12.— Ké.

**Köszén és diókokszt**waggon- és kisebb tételekben is  
**házhoz szállítva**

a legolcsóbb napi árban kapható

**GARANTÁLT SZÁRAZ POR-****MENTES ÁRÚ. Pontos mázsalás**

Megrendeléseket azonnal elintézt:

**BERNÁTH és FENYVESI**

Telefon 26. sz. Telefon 26 sz.

**Szanatórium ház.**

**Ha tájékozva akar lenni** a legmodernebb divatcikkek felől  
akkor keresse fel  
**GERTLER FÜLÖP** divatáru üzletét, **LÉVÁN.**



**ÁLLANDÓ NAGY RAKTÁR:**

Női ruhákban, Blusok, Gyermekek és Bakfis ruhák, Jumperek, kötött kabátok, női és férfi harisnya, valamint ERCO gyártmányú férfi fehérnemű, nyakkendők és nagy raktár térfi PESCHL kalapokban — Bébé kelengyék minden minőségben.

**Szolid és pontos kiszolgálás!**



**Előzetes jelentés**

**a Disznótoros vacsorához!**

Értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy október 31-ére szombaton és vasárnap azaz nov. 1-ére és 2-ára 150 kgr. disznót vágatok és házilag elkészített **elsőrendű aprólékot** folszolgálok. Házhoz megrendeléseket is elfogadok a jövő hét folyamán. — További híreket a falragaszok hozzák

Tisztelettel **VÖRÖS JÓZSEF**  
„Balaton” vendéglős

**GABONACSERE!**

**VAMÖRLÉS!**

Értesitem a n. é. gazdaközönséget, hogy az „ÁRPÁD” gőzmalom Szlovenszón elismert legjobb minőségű lisztjeit

**liszt-árudámban**  
(Hitelintézet házában, bent az udvarban, Petőfi u. és Széchényi u. sarok) a legelőnyösebb feltételek mellett azonnal, bármily (gabona, buza, rozs) mennyiségben cserélem ki. — Árpát, darára úgyszintén azonnal cserélek. — Az összes lisztminőség bármily mennyiségben a legolcsóbb napiáron kapható.

Tisztelettel **GRAPKA MIHÁLY.**

**Magyar szabó urak  
figyelmébe!**

Raktáron tartok úgy **bőröket**, mint kész **gallérokat**. Elvállalok minden e szakmába vágó munkát, u. m.: **kabát bélelést, prémezést, alakítást és javítást** a legjutányosabb áron.

Tisztelettel **Fischer Béla**  
szűcsmester  
Rozmaring u 3 Levice.

**Riunione Adriatica di Sicurtà in Triest  
Adriai Biztosító Társulat Triestben**

Igazgatóság a Csehszlov. köztárs. részére Prága, Jungmanová 41.  
Fiókgazg. Slovensko és Podkarp.-Russ részére Bratislava, Ventur u. 3  
Főügynökség: Levice és vidéke részére Levice, Szepessy u. 22.

Alaptőke 100 millió lira.

Tartalék alapjai 284 millió lira.

Az intézet saját palotái: *Triestben, Milánóban, Nápolyban, Genuában, Velencében, Ferraraban, Görzben, Prágában, Reichenbergben, Brünbnben, Bratislavában, Bécsben, Grázban, Budapesten, Berlinben, Athénben.*

Átvessz: tűz-, betörés-, üvegtörés-, harangtörés-, szállítmány-, üzemszünetelés-, géptörés-, élet-, baleset-, szavatosság és jégbiztosításokat a legelőnyösebb feltételek mellett.

**KINO—APOLLO—MOZI**

Vasárnap, október 25-én este  
1/2 6 és 1/2 9 órákor

**Jeruzsálem  
pusztulása**

Monumentális film 6 felv.  
Főszerepben: HUNT, BECKER és KORDI.

Szerdán, okt. 28-án 1/2 6 és 1/2 9 órákor

**Vénus temploma**

Fantasztikus szerelmi regény 7 felv.  
Főszerepben: MARY PHILBIN.

Vasárnap, nov. 1-én este 1/2 9 órákor  
Csak egy előadás!

**A MÁMOR.**

Dráma 6 felv.  
Főszerepben: LUCY DORIANE.

Előkészületben: X. parancsolat, Czárnö, Csata, Saskazmok, The Arab, Noterdámi toronyőr, Rin-Tin-Tin, Pompei pusztulása, Messalina, Bartolomei éjszaka stb. stb

**Lőpor és robbantószer áruda!**

**BAROSKA JÁNOS**

MECHANIKUS és PUSKAMŰVES  
LEVICE, Kálnai utca 5. szám.



Vadászfegyverek, varrógépek, kerékpárok, gramofonok, lemezek, villany zseblámpák, — — — — —  
ellemek és vadászati cikkek — — — — —  
bármily mennyiségben kaphatók.

**Szakszerű kereskedés és javító műhely!**